



# 新聞公報

香港政府新聞處印發·皇后大道中·拱北行·電話：五十二三三一九一

## 目錄

訓練局進行人力調查	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	第一頁
半山若干樓宇暫停鹹水供應	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	第二頁
粉嶺塘坑配水庫招標承建	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	第二頁
政府呼籲各鄉委會助防山火	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	第二頁
柴灣一工業用地下月拍賣	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	第四頁
工務署六月份批出合約總值	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	第四頁
加士居道天橋東行車綫晚上封閉	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	第五頁
火車行車時間表將修改	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	第五頁

一九八〇年七月廿八日

星期一

## 訓練局進行龐大人力調查 促僱主合作提供所需資料

香港訓練局將於下月進行一項涉及整個經濟體系之調查，以便搜集會計及有關專業，零沽批發及出入口業之人力狀況暨訓練需求資料。

該項調查將於八月十一日至九月十八日進行。本港管理及督察人員之一般訓練事宜亦在調查範圍之列。

是次調查乃由香港訓練局轄下之會計及有關之專業訓練委員會、零沽批發及出入口業訓練委員會、管理及督導訓練委員會攜手籌劃。

約有六千間機構被抽選為調查對象。該等機構無論在僱員人數或業務性質方面，皆足以代表本港全部之機構。中英文對照之調查表及解釋函件已經寄出。

在調查期間，訪問員將拜訪該等機構，收集填妥之調查表。倘有需要，訪問員亦可協助僱主填表。

各機構需要提供之資料，計有目前僱員人數、受訓者人數及預測需增加的僱員人數等。此外，其他有關人事與訓練等事宜亦屬調查範圍。

訓練局主席田元灝議員今日（星期一）籲請獲選為調查對象之機構鼎力合作，填報有關資料。田氏強調所得資料將嚴加保密，僅以摘要統計數字發表，絕不提及任何個別機構。

### 半山若干樓宇 暫停鹹水供應

水務署宣佈，港島半山區若干樓宇，將於星期三（七月三十日）上午九時至翌晨九時，暫停鹹水供應二十四小時，以便進行水務工程。

受影響樓宇位於列堤頓道、巴丙頓道、旭蘇道與般舍道。

### 水務署招標承建

#### 粉嶺塘坑配水庫

水務署現正招標在粉嶺塘坑興建一座配水庫。

該署發言人表示，是項工程係為配合粉嶺石湖墟新市鎮發展之供水計劃一部份。

塘坑現已有一座配水庫，新配水庫建成後，粉嶺石湖墟新市鎮的食水供應可增加一萬八千二百立方米。

工程會在十月間展開，需時約十八個月完成。

### 政府呼籲鄉事委員會

#### 重陽節協助防止山火

政府日前致函新界鄉議局，呼籲各鄉事委員會及村民在今年旱季，尤其是重陽節（陽曆十月十七日）期間，合作防止山火。

政府發言人今日（星期一）表示：防止山火有賴村民齊心協力，全面進行，始能有成。

山火，並將下列各事項代為轉告村民留意：

- ☆焚燒掃墓祭品時務須特別小心，並應盡量利用燒寶盆；
- ☆若發現有山火跡象，應立即通知有關當局；
- ☆不可點放孔明燈；及
- ☆若要在農地附近焚燒山草，應向漁農處查詢正確方法。

該函件又說明政府在風高物燥季節，將會採取下列措施，防止山火：

- ☆政府將禁止點放孔明燈，所有違例者將會被檢控。
- ☆政府與鄉議局成立聯合工作小組，研究禁止燃燒香燭等祭品的問題。
- ☆政府將購置燒寶盆，分放在容易發生山火的植林區之墓地旁，以供焚燒香燭冥鏹之用；
- ☆政府將會通過電台，電視台及報章加強宣傳；
- ☆漁農處、警務處及民安隊將於重陽節期間派員到各處巡視，掃墓人士如引起山火，將會被檢控；
- ☆消防事務處及郊野公園人員，在重陽前後兩個星期，均會加強戒備，此外，在三十個鄉村及木屋區成立的防火糾察隊，亦會接獲通知，提高警覺；
- ☆漁農處職員將會繼續到各農場探訪，指導農民在從事農務時，務須小心防火。

發言人指出，以往數年每逢重陽山火特多，而通常是由於市民不小心所致。他表示山火往往焚毀大幅植林區，影響康樂活動，故必須加強預防措施。

柴灣一工業用地  
下月十一日拍賣

工務司署地政測量處今日（星期一）宣佈，位於柴灣新填地一幅官地，將於八月十一日在大會堂劇院拍賣。

該地原定在七月廿二日拍賣，但由於颶風喬伊襲港而改期。

該幅官地面積約四千五百平方米，限作工業或貨倉用途。

工務署六月份批出合約  
價值超過二億九千萬元

工務司署在六月份共批出二十五份工程合約，總值超過二億九千一百六十萬元。

批出的合約，以在沙田新市鎮東部進行沙田教學醫院最後一期工程為最龐大，價值達一億五千二百萬元。

是項工程包括興建該醫院之護士訓練學校，職員宿舍和教學大樓。

護士訓練學校將可為約四百名護士學生提供全面性訓練設備。而宿舍則可供醫生、護士和醫學院學生共約二千人住宿。

另一份主要工程合約價值約七千八百六十萬元，在元朗新市鎮之橫州建污水處理廠。

該份合約是進行污水廠首期第一階段之土木及建築工程。

該污水處理廠落成後，正在興建中之元朗工業邨及發展中的新市鎮，將獲得充份的污水處理設備。

六月批出之合約中，十三份由中央投標委員會建議批出，其餘的由工務司署投標委員會建議批出。

九龍加士居道天橋  
東行車綫晚上封閉

運輸署宣佈，加士居道天橋東行車綫，將於本星期三至星期五（七月三十日至八月一日），又由八月五日至八日，共計七晚，每晚八時至翌晨五時，暫禁通車。

該行車綫將進行路面重鋪工程。

該處將會設置適當交通標誌，指導駕車人士。

火車行車時間表

八月一日起修改

第二班港穗直通車提早開出

九廣鐵路局今日宣佈，由本星期五（八月一日）起，火車行車時間表將略作修改。

更改行車時間是由於該局將於大學站進行鐵路現代化和電氣化工程。

根據新行車時間表，所有下行火車將改經沙田馬場車站，而大部份班車會在該處稍作停留，以便北行班車通過。發言人促請搭客切勿試圖在該站上落火車。

發言人又指出，由同日（八月一日）開始，第二班港穗直通火車，將提早一小時由九龍站開出。

該班直通車將於上午十時十分由廣州開出，於下午一時零七分抵達九龍站，然後於下午二時五十五分由九龍站開出，於下午五時五十分抵達廣州。

新行車時間表已在各車站張貼，以便搭客參閱。